

DIRECTIVES DE MANIPULATION ET DE NETTOYAGE DE CONTENEURS CITERNES ÉQUIPÉS DU REVÊTEMENT PROCO-EMAIL, BLACK®

L'intérieur de ces conteneurs citernes ISO est équipé d'un **revêtement haute performance : Proco-EMAIL, black®**. En vue de prévenir toute détérioration du revêtement, nous recommandons fortement de respecter les présentes instructions de manipulation et de nettoyage.

CONSIGNES DE MANIPULATION

- Éviter tout impact sur les parois intérieures et extérieures du conteneur citerne.
- Durant les opérations de nettoyage, s'abstenir de tout choc ou impact et de l'utilisation d'outils durs. Éviter toute détérioration de type rayures et entailles.
- Toute personne amenée à marcher sur le conteneur citerne doit porter des chaussures à semelles caoutchouc antidérapantes (semelle lisse, sans crampons).
- Les échelles d'accès ou tout autre équipement permettant d'entrer dans le conteneur citerne doivent être dotés d'un rembourrage afin de protéger le revêtement de toute détérioration mécanique.
- Des tests de porosité peuvent être réalisés uniquement au moyen d'un équipement 90 V, utilisant la technique de l'éponge humide (par ex. Elcometer 270).
- Le conteneur citerne doit toujours être maintenu sous atmosphère gazeuse contrôlée aussi longtemps que possible. Le nettoyer et le sécher de préférence après chaque utilisation.

Hüni GmbH + Co. KG · Eckenerstr. 65 · 88046 Friedrichshafen · Germany
Phone + 49 7541 3812-0 · Fax + 497541 3812-38 · info@hueni.de · www.hueni.de
November 2019



The Proco-EMAIL® black coating system was developed particularly for the storage and transport of corrosive organic products (e.g. chlorinated products). The resistance data indicated by us are guideline values relating to individual tests applicable only to pure and anhydrous products. The data are given for advisory purposes. No warranty, liability or commitment can be derived from the advice. The user is responsible for testing and determining the resistance of the coating with the respective media.

To the best of our knowledge the technical data contained herein is true and accurate on the date of publication and is subject to change without prior notice. No guarantee of accuracy is given or implied. We assume no responsibility for performance or injuries resulting from using these procedures. No other warranty or guarantee of any kind is made by HÜNI GmbH + Co. KG.

- De nombreux produits chimiques se décomposent sous l'influence de l'humidité et doivent donc être transportés sous atmosphère gazeuse contrôlée.
- Le revêtement absorbe le matériau de remplissage dans une faible mesure. Par conséquent, une réaction peut se produire et endommager le revêtement au cours du lavage ou en cas de stockage prolongé.
- Veiller à lever et transporter le conteneur citerne au moyen d'équipements appropriés.

PROCÉDURE NETTOYAGE

- Vidanger complètement le conteneur citerne (volume résiduel 10 litres max.).
- Remplir entièrement le conteneur citerne d'eau froide (100 %).
- Vidanger à nouveau complètement le conteneur citerne.
- Nettoyer les parois internes et les raccords à l'eau claire ou au savon ou à l'aide d'additifs détergents ou d'additifs de carbonate alcalin (bicarbonate de sodium, max. 5 %).
- **Ne jamais utiliser d'hydroxydes alcalins comme les hydroxydes de sodium, de potassium ou l'ammonium (NH₄) !**
- Ne pas utiliser d'additifs détergents susceptibles d'endommager mécaniquement la surface du revêtement.
- Rincer à l'eau chaude à une pression < 50 bar et à une température < 50 °C.
- Effectuer un lavage complémentaire du conteneur citerne à l'eau froide.
- Vidanger à nouveau le conteneur citerne et le sécher correctement.
- Entreposer le conteneur citerne sous atmosphère sèche contrôlée.

Les propriétaires doivent contacter les fabricants des produits chimiques afin de connaître leurs recommandations concernant le nettoyage d'un conteneur citerne dans lequel leur produit a été transporté ou stocké.

Hüni GmbH + Co. KG · Eckenerstr. 65 · 88046 Friedrichshafen · Germany
Phone + 49 7541 3812-0 · Fax + 497541 3812-38 · info@hueni.de · www.hueni.de
November 2019



The Proco-EMAIL® black coating system was developed particularly for the storage and transport of corrosive organic products (e.g. chlorinated products). The resistance data indicated by us are guideline values relating to individual tests applicable only to pure and anhydrous products. The data are given for advisory purposes. No warranty, liability or commitment can be derived from the advice. The user is responsible for testing and determining the resistance of the coating with the respective media.

To the best of our knowledge the technical data contained herein is true and accurate on the date of publication and is subject to change without prior notice. No guarantee of accuracy is given or implied. We assume no responsibility for performance or injuries resulting from using these procedures. No other warranty or guarantee of any kind is made by HÜNI GmbH + Co. KG.

TECHNICAL DATA SHEET



Merci de contacter HÜNI + CO (www.hueni.de / info@hueni.de) en cas de dommages constatés sur le revêtement Proco – EMAIL, black®. Nous indiquerons la procédure à suivre.

Hüni GmbH + Co. KG · Eckenerstr. 65 · 88046 Friedrichshafen · Germany
Phone + 49 7541 3812-0 · Fax + 497541 3812-38 · info@hueni.de · www.hueni.de
November 2019



The Proco-EMAIL® black coating system was developed particularly for the storage and transport of corrosive organic products (e.g. chlorinated products). The resistance data indicated by us are guideline values relating to individual tests applicable only to pure and anhydrous products. The data are given for advisory purposes. No warranty, liability or commitment can be derived from the advice. The user is responsible for testing and determining the resistance of the coating with the respective media.

To the best of our knowledge the technical data contained herein is true and accurate on the date of publication and is subject to change without prior notice. No guarantee of accuracy is given or implied. We assume no responsibility for performance or injuries resulting from using these procedures. No other warranty or guarantee of any kind is made by HÜNI GmbH + Co. KG.